

LISTE DE VOTE / VOTING LIST / ABSTIMMUNGSLISTE / LISTA DE VOTO

VERSION DEFINITIVE

Rapport: McCARTHY (A5-238/2003) [\*\*\*I]  
 brevetabilité des inventions mises en oeuvre par ordinateur

commission: juridique

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote PSE	Observations
<b>proposition de rejet</b>	52= 54/rév = 68=	UEN GUE+Verts+ea EDD	AN (Verts, GUE)	-	
<b>amendements de la commission compétente – vote en bloc</b>	7 13 19 22-23 25-27	<b>commission</b>		+	
<b>amendements de la commission compétente – votes séparés</b>	2	<b>commission</b>	vs (Verts)	+	
	3	<b>commission</b>	vs (Verts)	+	
	8	<b>commission</b>	div (Verts)		
			1	+	
	2		+		
	9	<b>commission</b>	div (Verts)		
			1	+	
			2	+	
	11	<b>commission</b>	vs (Verts)	+	
	12	<b>commission</b>	vs (Verts)	+	
24	<b>commission</b>	vs (Verts)	+		
28	<b>commission</b>	vs (Verts)	+		
titre	29= 41= 59=	EDD UEN GUE+Verts+ea	AN (Verts, GUE)	-	
art 1	116= 126=	KAUPPI ea GUE/NGL		-	

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote PSE	Observations		
art 2, point a)	36= 42= 117= 14	EDD UEN KAUPPI ea <b>commission</b>		-	adoption 36/42/117 = 14 cad		
	107	KAUPPI ea		-			
art 2, point b)	96	ELDR		-			
	69	PSE	AN (Verts)	+			
art 2, après le point b)	55/rév = 97= 108= 37	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea EDD	AN (GUE)	-	<b>La 2ème partie de ces ams devient caduque en cas d'adoption de l'am 69</b>		
	39= 43= 38= 44= 118= 127	EDD UEN EDD UEN KAUPPI ea GUE/NGL	<b>retiré</b>	w - - - - +			
	15S	<b>commission</b>		+		adoption 15 = 128 caduc	
	128	GUE/NGL		-			
	après l'art 3	45	UEN			-	
		129	GUE/NGL			-	
art 4, avant le § 1	46	UEN		-			
art 4, § 1	16pc	<b>commission</b>	div/AN (Verts)		adoption 16pc = 56/98/109 cad		
			1	+			
			2	+			
	56= 98= 109= 47	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea UEN	AN	- - +			
art 4, après le § 1	48	UEN		-			
	82S	EDD		-	adoption 82 = 16pc caduque		
art 4, § 2	16pc	<b>commission</b>	AN (Verts)	+			
	100	ELDR	div (EPP)		ad 100 = 57/99/110/16p c cad		
art 4, § 3	57= 99= 110= 16pc	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea <b>commission</b>	1	+			
			2	+			
	57= 99= 110= 16pc	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea <b>commission</b>	AN (Verts)	- - +	adoption 57/99/110 = 16pc cad		
	16pc	<b>commission</b>	AN (Verts)	+			

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote PSE	Observations	
art 4, après le § 3	70	PSE	AN (Verts)	+		
	83	EDD		-		
après l'art 4	87	PPE-DE		-	adoption 87 = 17 caduc	
	17	<b>commission</b>		+		
	60	GUE+Verts+ea	AN (GUE)	-	<b>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 47</b>	
art 5, texte existant	102= 111=	ELDR KAUPPI ea		+	adoption 102/111 = 58/101 cad	
	58= 101=	GUE+Verts+ea ELDR		-		
art 5, après le texte existant	72	PSE	AN (Verts)	+	<b>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111</b> adoption 72 = 18 caduc	
	18	<b>commission</b>	AN (Verts)	-	<b>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111</b>	
	103= 119=	ELDR KAUPPI ea		+		
	104= 120=	ELDR KAUPPI ea	div (EPP)			
			1	+		
2	+					
après l'art 5	49	UEN		-	<b>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111 ou 58/101</b>	
	62	GUE/NGL	<b>retiré</b>	w		
après l'art 6	76	PSE	div/AN (Verts, EDD)		adoption 76 = 105/50/20 cad	
			1	+		
			2	+		
	105	ELDR	div (EDD)		adoption 105 = 50/20 caducs	
			1	+		
			2	+		
	50	UEN		-	adoption 50 = 20 caduc	
	20	<b>commission</b>	AN (Verts)	+		
106	ELDR		-			

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote PSE	Observations
art 7	71	PSE	div/AN (Verts, UEN)		adoption 71 = 91/21/90 cad
			1	+	
			2	+	
	91	PPE-DE		+	adoption 91 = 21 caduc
	21	<b>commission</b>		+	
	90	PPE-DE		-	
art 8, point b)	92	PPE-DE		-	
art 8, après le point c)	81	GUE+Verts+ea	AN (GUE)	-	
	89	PPE-DE		+	
	93	PPE-DE		-	
	94	PPE-DE		-	
cons 1	30S	EDD		-	adoption 30S = 1 caduc
	1	<b>commission</b>		+	
après le cons 5	88	PPE-DE		+	
cons 6	31S	EDD		-	adoption 31 = 121 caduc
	121	GUE/NGL		-	
cons 7	32= 112=	EDD KAUPPI ea		-	
après le cons 7	95	ELDR		+	
cons 8	122	GUE/NGL		-	
cons 9	123	GUE/NGL		-	
après le cons 9	61	GUE/NGL	<b>retiré</b>	w	
cons 10	124	GUE/NGL		-	
cons 11	33S	EDD		-	adoption 33S = 113/84/4 cad
	113	KAUPPI ea		-	adoption 113 = 84/4 caducs
	84	PPE-DE	div (Verts)		adoption 84 = 4 caduc
			1	+	
			2	+	
	3	+			
	4	<b>commission</b>		+	
après le cons 11	51	UEN		-	<b>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 113</b>
	73	PSE	AN (Verts)	+	<b>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 84 ou 4</b>
cons 12	114= 125=	KAUPPI ea GUE/NGL		-	adoption 114/125 = 5 caduc
	5	<b>commission</b>		+	

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote PSE	Observations
cons 13	34S= 115S=	EDD KAUPPI ea	AN (EDD)	- +	
après le cons 13	85	PPE-DE		+	adoption 85 = 6 caduc
	6	<b>commission</b>		+	
cons 14	86	PPE-DE	div (Verts)		adoption 86 = 10 caduc
			1	+	
			2	+	
	10	<b>commission</b>	div (Verts)		
			1	+	
			2	+	
cons 16	35	EDD		-	
après le cons 18	74	PSE	AN (Verts)	+	
	75	PSE	AN (Verts)	+	
<b>vote: proposition modifiée</b>			AN (GUE)	<b>Follow Coordinator</b>	
<b>vote: résolution législative</b>			AN (Verts)	<b>Follow Coordinator</b>	

S = amendement suppressif:

voter 'POUR' = supprimer le paragraphe

voter 'CONTRE' = maintenir le paragraphe

Il n'y a pas de vote sur le texte original

= amendements identiques

pc = partie correspondante

Erratum : version allemande

**Les amendements 37 et 40 sont retirés**

**Les amendements 53, 63 à 67 et 77 à 80 sont annulés**

*Demandes de vote par appel nominal*

Verts/ALE: ams 16, 18, 20, 52, 54, 68, 29, 41, 59, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76 + vote final

GUE/NGL: ams 54/rév., 55, 56, 59, 60, 81 + proposition modifiée

EDD: am 34

*Demandes de vote par division*

## **PPE-DE**

### **am 100**

*1ère partie:* "3. Le caractère notable ..... l'état de la technique."

*2ème partie:* "Les éléments .... cette revendication particulière."

### **am 104**

*1ère partie:* "alinéa c)"

*2ème partie:* "alinéa d)"

## **Verts/ALE**

### **am 8**

*1ère partie:* "En outre ... une invention technique"

*2ème partie:* "Une méthode recourant à ... non prévus par le brevet"

### **am 9**

*1ère partie:* "Le champ ... par les revendications."

*2ème partie:* "Les inventions mises en oeuvre par ordinateur ... une contrefaçon de brevet"

### **am 10**

*1ère partie:* "La protection juridique ... des inventions mises en oeuvre par ordinateur."

*2ème partie:* "La présente directive clarifie ... les méthodes commerciales."

### **am 16 (art 4, § 1)**

*1ère partie:* "Pour être brevetable, .... activité inventive."

*2ème partie:* "Pour impliquer une activité inventive.... contribution technique."

### **am 71**

*1ère partie:* "La Commission surveille.... de même que le commerce électronique"

*2ème partie:* "la Commission examine ... et au Conseil"

### **am 76**

*1ère partie:* "Utilisation de techniques brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

*2ème partie:* "à condition qu'il ne soit pas nettement incompatible avec ... intérêts légitimes des tiers"

### **am 84**

*1ère partie:* "Pour être brevetables... les inventions en général"

*2ème partie:* "et les inventions mises en oeuvre par ordinateur en particulier"

*3ème partie:* "doivent être susceptibles d'application industrielle ... l'état de la technique"

### **am 86**

*1ère partie:* "La protection juridique... situation juridique actuelle"

*2ème partie:* "en tenant compte ... Office européen des brevets"

*3ème partie:* "en vue d'assurer la transparence et la clarté ... activités économiques"

### **am 105**

*1ère partie:* "Utilisation des technologies brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

*2ème partie:* "à condition que ... la concurrence"

## **UEN**

### **am 71**

*1ère partie:* "The Commission shall monitor .... and electronic commerce."

*2ème partie:* "The Commission shall examine ... for legislation without delay"

## **EDD**

### **am 76**

*1ère partie:* "Utilisation de techniques brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

*2ème partie:* "à condition qu'il ne soit pas nettement incompatible avec ... intérêts légitimes des tiers"

### **am 105**

*1ère partie:* "Utilisation des technologies brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

*2ème partie:* "à condition que ... la concurrence"

### *Demandes de vote séparé*

Verts/ALE: ams 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 24, 28

### *Divers*

Le groupe GUE/NGL retire ses amendements 61 et 62